

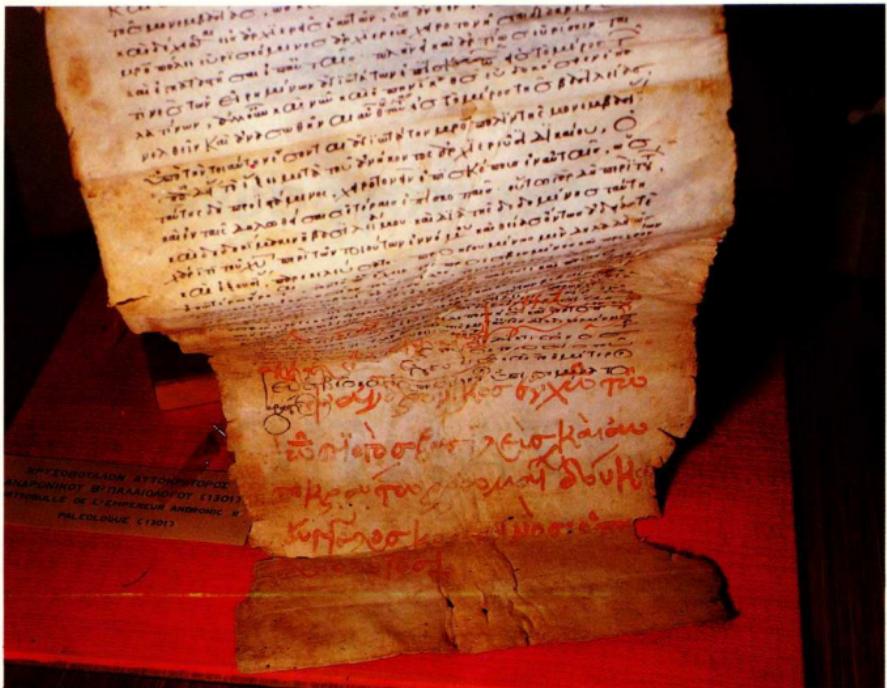
# "Εγγραφα και πλαστογραφια στο BYZANTIO

Η γραφή συνδέθηκε με τό Δίκαιο από τή στιγμή που τό έπιτευγμα τού άνθρωπου νά δώσει στά διανοήματά του μιά διαρκέστερη έξωτερική μορφή, γενικότερα προσιτή, χρησιμοποιήθηκε γιά τή διευκόλυνση τής κοινωνικής συμβίωσης. Τά πρώτα νομικά μνημεία άνηκουν —σύμφωνα μέ μιά πολύ μεταγενέστερη διάκριση— στό χώρο τού δημόσιου δικαίου· ήταν, όπως θά λέγαμε σήμερα, κείμενα νομοθετικά. Από τή χάραξη δέ τών πρώτων κειμένων αύτού τού τύπου μέχρι τή χρησιμοποίηση τής γραφής γιά τήν έξυπηρέτηση τών ιδιωτικών συναλλαγών πέρασαν πολλοί αιώνες.

Αντικείμενο αύτού τού άρθρου δέν είναι ή παρακολούθηση τής έξέλιξης στή χρήση τής γραφής μέσα στό χώρο τού Δικαίου ή ευρύτερα τής νομικής έπιστήμης —άκομη λιγότερο οι πρακτικές δυνατότητες αύτής τής χρήσης. Αντίθετα, στό κείμενο πού άκολουθει έρευναται όχι τόσο ή χρήση, όσα ή κατάχρηση — μέ τήν όποιαδήποτε μορφή της. Η έρευνα έντοπίζεται στό Βυζάντιο. Πρώτον, γιατί σ' αύτή τήν περίοδο άνηκουν τά πρώτα αύθεντικά γραπτά μνημεία, πού ή έκταση και ή κατάστασή τους έπιπρέπουν τόν έλεγχο τής γνησιότητάς τους: δεύτερον, γιατί οι αιώνες πού καλύπτει ή θυζαντινή ίστορία έχουν χαρακτηριστεῖ, προκειμένου γιά τή Δύση, ώς ή "έποχή τής πλαστογραφίας" και είναι σήγουρα ένδιαφέρον νά έχεταστεί άν τό ίδιο φαινόμενο παρατηρεῖται και στήν Ανατολή.

**Σπύρος Τρωιάνος**

Καθηγητής Νομικής Σχολής Πανεπιστημίου Αθηνών



Χρυσόβουλος Λόγος του αύτοκράτορα Ἀνδρόνικου Β τοῦ Παλαιολόγου για τή μητρόπολη τῆς Μανεμβασίας (Ιούνιος 1301) πού φυλάσσεται στό Βυζαντινό Μουσείο Αθηνών (χειρογράφο δρ. 1 (19)).

Ο χαρακτηρισμός αυτός τού δυτικού Μεσαίωνα στρίζεται σέ δύο βάσεις: Σε έγγραφα και σέ κάθε ειδίους φιλολογικά κείμενα. Έδω θά περιοριστούμε στήν πλαστογραφία έγγραφων και νομικών κειμένων, γιατί στίς φιλολογικές πλαστογραφίες υπερέχουνται καὶ ἀλλοι παράγοντες πού ἀλλοιώνουν πολλές φορές το χαρακτήρα της παραπόμπης. Από πλευρᾶς θετικών διατάξεων θά κινηθούμε μέσω στό πλαισίο τού ρωμαϊκού δικαιού, δηπως ἔξελιχθηκε και διαμορφώθηκε σ' αὐτό τό σύστημα κανόνων δικαιού, πού οι ιστορικοί, ἀπό τόν περασμένον κιόλας αἰώνα, ονόμασαν "θυζαντινορρωμαϊκό δίκαιο".

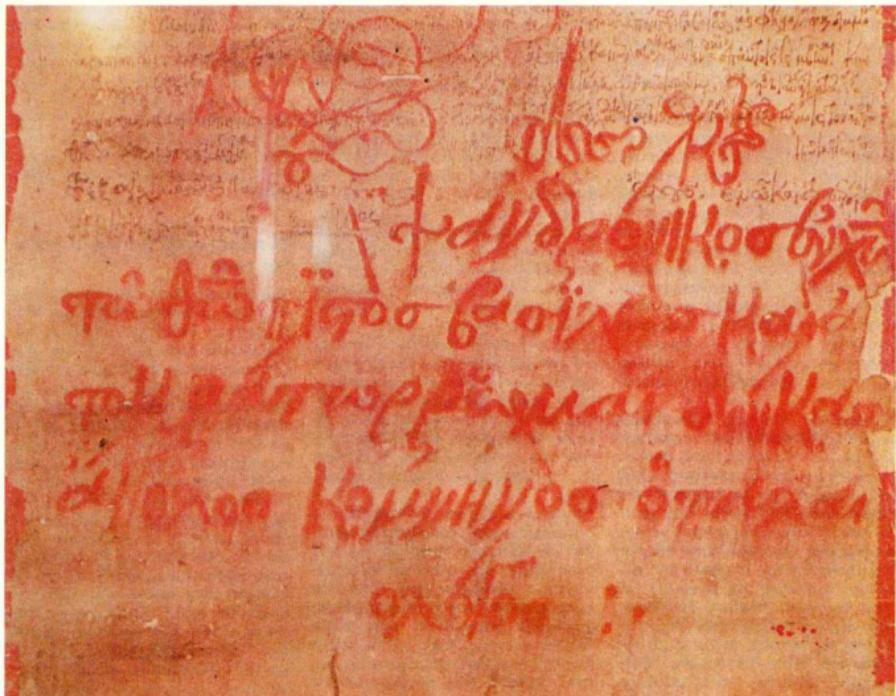
Σέ μια έρευνα γιά τά νομικά έγγραφα δρίσοκονται πάντα σέ πρώτο πλάνο τό δικαιοπρακτικά, αύτά δηλαδή πού συντάσσουν είτε οι συμβαλλόμενοι — ή δικαιοπρακτών σέ περιπτώση μονομερούς δικαιοπραξίας, π.χ. διαθήκης — είτε τρίτα πρόσωπα κατ' ἐντολήν τους. Αύτά είναι ἀλλο-

τε συστατικά κι ἀλλοτε ἀποδεικτικά. Τό πρώτο σημαίνει ότι ή δικαιοπραξία είναι ἀνύπαρκτη, ἀν δέν συντάχθηκε τό έγγραφο, τό δεύτερο, ότι τό έγγραφο χρησιμεύει ἀπλώς για τήν ἀπόδειξη τής δικαιοπραξίας καὶ τοῦ περιεχομένου της, πού ὀστόσο καὶ χωρίς τό έγγραφο είναι ὑποστοτή.

Πρέπει ἀπό τήν ἀρχή νά τονιστεί, ὅτι τό τυπολατρικό ρωμαϊκό δίκαιο, ἀντίθετα ἀπό τά Ἑλληνικά δίκαια, δέ γνωρίζε ἀρχικά τόν έγγραφο τύπο. "Εταί, έγγραφα συστατικά ἀργησαν ἀρκετά νά ὄμφασιστούν στό προσκήνιο. Αλλά καὶ τά ἀπλά ἀποδεικτικά έγγραφα δέν τά είχε ο νομοθέτης περι πολλού. Κύριο ἀποδεικτικό μέσον στά δικαιστήρια ήταν οι μάρτυρες. Άν σέ δίκη γεννιόταν ἡ παραμικρή ὄμφισθοιλα γιά τή γνησιότητα ἐνός ἀποδεικτικού έγγραφου, δέν μπορούσε αὐτό νά ληφθεῖ ὑπόψη παρά υπέρτερα ἀπό την ίσχυροποίησή του με μαρτυρικές καταθέσεις.

## Έγγραφα καὶ νομοθεσία

Η ιουστινιάνεια νομοθεσία, πού ἀποτελεῖ τό ἐποτέγασμα στήν ἔξελιξη τοῦ ρωμαϊκοῦ δικαιού, συγχρόνως δύμως καὶ τήν ἀφετηρία τής μεταμόρφωσής του σέ θυζαντινορρωμαϊκό, διακρίνει τά έγγραφα στά ίδιωτικά, με τήν προέλευση τους σέ ίδιωτικά, σέ δημοσία καὶ σέ συμβολαιογραφικά. Ή δικονομική μεταχείριστη τών έγγραφων καθεμιᾶς ἀπό τίς κατηγορίες αὐτές είναι διαφορετική, σέ συσχετισμό μέ τό πόσο δρίσοκονται ἀπό τή φύση τους κοντά στή "δημιουργική" φαντασία τών πλαστογράφων. Είναι αύτονότητο, πώς ο κίνδυνος αὐτών στά ίδιωτικά έγγραφα είναι διαιτηρία σοβαρός. Γιά τό λόγο αὐτό ἀκριβώς, ἀν σέ μια δίκη διαπιστώνονταν ἐπιφυλάξεις γιά τή γνησιότητα ἐνός ἀποδεικτικού έγγραφου ίδιωτικής προέλευσης, ἐπρεπε νά κινηθεῖ διαδικασία ἀποδείξεως τής πιστότητας, γνωστή στίς πηγές ὡς imposi-



Πλαστός Χρυσόβουλος λόγος τοῦ ιδίου τοῦ αὐτοκράτορα μέ πρωτότυπο τὸ παράπλευρα εικονογραφημένο ἔγγραφο. Φυλάσσεται στήν Έθνική Βιβλιοθήκη τῆς Ελλάδος (χειρόγραφο δρ. 1462).

Κριτήριο για τη διατήσιση της πλαστότητας δέν μπορεῖ νά είναι ή αὐτοκρατορική ύπογραφή, πού δέν παρουσιάζει σημαντικές διαφορές στά δύο ἔγγραφα, ἀλλά το γενονός ότι ή λέξη «κράτος», ἀπό την τελευταία τυπική φράση των χρυσοβούλων «ἐν ὧ και τῷ ἡμέτερον εὐαεστές και θεωροβολήσατε τον Κομμηνός ὄμοιον».

tio fidei, πού συνίστατο στή βεβαίωση τοῦ περιεχομένου τοῦ ἔγγράφου ἀπό τά πρόσωπα πού είχαν παραστεῖ ὡς μάρτυρες στὴν κατάρτιον του — πράγμα όχι ιδιαίτερα ἀπλό. ἂν σημειωθεῖ ὅτι ὁ ἀριθμός τῶν τριών μαρτύρων, πού ἀρχικά ἦταν ἀρκετός, αὐξήθηκε ἀπό τὴν αὐτοκράτειρα Εἰρήνην σὲ πέντε ἥ ἐφτά. "Ἄν μάλιστα τό ἔγγραφο ἦταν "Διάρτυρο", είχε δηλαδή συνταχθεὶ χωρὶς τὴν παρουσία μαρτύρων, τότε γιὰ τὴν ἀπόδειξη τῆς πιστότητας ἐπρεπε νά γίνει σύγκριση τῆς γραφῆς καὶ τῶν ὑπογραφῶν μὲ ἀλλό ἔγγραφο βέβαιης γνωστήτας.

Γιά τή δεύτερη κατηγορία, τά δημόσια ἔγγραφα, δέν προβλεπόταν ἀπό τό νόμο καμιά διαδικασία γιά τὴν ἀπόδειξη τῆς γνησιότητάς τους, μᾶς καὶ ἀπό τή φύση τους παρείχαν τά σχετικά ἔχεγγυα. Αὐτό δώμας δέ ση-

μαινε πώς ὁ ἀντίδικος τοῦ διαδίκου πού προσήγε νά δημόσια ἔγγραφο δέν είχε τό δικαιώμα νά τό προσθάλλει ὡς πλαστό —ἀποδεικνύοντας δημόσια συνάμα καὶ τόν ισχυρισμό του. Ή διαφοροί, μὲ ἀλλα λόγια, ἀνάμεσα στά δημόσια καὶ τά ιδιωτικά ἔγγραφα ἐντοπίζονταν στό βάρος τῆς ἀποδείξεως.

Τῆς τρίτης τέλος κατηγορίας τά ἔγγραφα, τά συμβολαιογραφικά, ἀποτελούσαν μιά ἐνδιάμεση μορφή μεταξύ δημοσίων καὶ ιδιωτικῶν ἔγγραφων, ἀλλά ἡ μεταχείριση τους τά "φερεν πιο κοντά στά τελευταῖα, γιατὶ καὶ σ' αὐτά ἦταν ἀναγκαία ἡ ἀπόδειξη τῆς πιστότητας, δημος καὶ στα ιδιωτικά. Αὐτή ἡ ἀπόδειξη γινόταν μὲ τὴν κατάθεση τῶν μαρτύρων πού είχαν παραστεῖ, καθὼς βέβαια καὶ τοῦ συμβολαιογράφου, πού στή βυζαντινή νομική γλώσσα λέγεται

καὶ "ταβουλάριος" ἢ "ταβελλίων" (ἀπό τοὺς ἀντίστοιχους λατινικοὺς δρους tabularius καὶ tabellio).

Έκτος ἀπ' αὐτό τό πλέγμα τῶν προστατευτικῶν δικονομικῶν διατάξεων, ὑπήρχαν καὶ οἱ ποινικοὶ νόμοι πού προέβλεπαν καὶ τιμωρούσαν τὴν πλαστογραφία. Αὔτοί δώμας παρουσίαζαν τήν ἔξης ίδιορρυθμία: "Ο δρός "πλαστογραφία" (falsum) στό ρωμαϊκό δίκαιο δέ σημαίνει μόνο αὐτό πού καὶ σήμερον ἔννοούμε, δηλαδή τῆν κατάρτιον ἐνός ἐξ ὑπαρχῆς πλαστοῦ ἢ τή νόθευση ἐνός ἔγγραφου, ἀλλά περιλάμβανε μιά ὀδόληρη σειρά ἀπό ἐγκληματικές πράξεις, πού είχαν μόνο κοινό χαρακτηριστικό τό διέπονταν ἀπό τόν ίδιο νόμο μα καὶ ἀποτελούσαν, κατά κάποιο τρόπο, μιά διαδικαστική ἐνότητα. Οι κυριότερες ἀπό τίς πράξεις αὐτές, μὲ τά σημερινά τους ὄννόματα, είναι

(έκτος ἀπό τὴν καθαυτὸ πλαστογραφία) ἡ ἀπάτη, ἡ υπεξιγνωμή ἐγγράφων, ἡ ψευδορκία, ἡ ψευδῆς καταμήνυση, ἡ δωροδοκία δικαιοτῆ κ.ἄ. Ἄν κανεὶς κοιτάξει με περισσότερη προσοχὴ τὸν ὄμαδά αὐτῶν τῶν πρᾶξεων, θά διαπιστώσει ὅτι δέν είναι τόσο ἀδύνατος μεταβοῦ τους, ὅσο ἐκ πρώτης δύνεως φαίνεται. Τόν πυρήνα τῆς ὄμάδας ἀποτέλεσαν δάφορα ἐγκλημάτα στειζένημα με τὶς διαθηκὲς (καταστροφή, ἀλλώσωση κτλ.), ποὺ ἔθιγαν ίδιαιτερα τὴν εἰδισθεσία τῶν Ρωμαίων για τὴν ἀπόλυτη ελευθερία στὴ διάθεση τῆς περιουσίας; γύρω ἀπ' αὐτὰ συγκεντρώθηκαν πολλὲς καὶ ποικιλές πράξεις μὲ βασικά κοινά χαρακτηριστικά τὴν προσαστία τῆς καλής πίστης καὶ τὴν ἔξασφάλιση τοῦ ἀποδεικτικοῦ ύλικού, μὲ σκοπὸν τὴ οστητή ἀπονομὴ τῆς δικαιοσύνης.

Οι πράξεις, πού μέ δημιαρθητού πορφή έντασσονταν στο γενικότερο πλαίσιο της πλαστογραφίας, ανήκαν στη σοβαρή έγκληματικότητα, δημιών προκυπτούσαι κι από τη βαρύτητα των ποινών πού άπειλούνταν στό νόμο: Γιά τούς έλευθερους πολιτείς γενικά, πειριοδισμός (άυστηρη ποινή έξοριας που συνεπάγονταν άποβολή της ρωμαϊκής πολιτείας) κι δήμεται γιά τούς δούλους, θάνατος. Σε ειδικές περιπτώσεις προβλεπόταν διαφοροποίηση της ποινής, άναλογη με τήν κοινωνική θέση τού δράστη. Ετοι, γιά τούς «έυτελεις» μπορούσε ή ποινή νά κοι πειά στα καταναγκαστικά έργα ή κοι πειά άνθρωπο άκομα.

Σα ήταν και σανάδια απόρια.  
Σά ένα συμπληρωματικό κείμενο του 9ου αι., στην Ηγεμόνη Ιωνικής  
“Εκλογή”, έπιχειρεταί η ἐνοποίηση  
ὅλων αὐτών τῶν ποινῶν σε ἀκρωτη-  
ρισμὸς του χεριού, ἀνέβαστητά ἀπό  
την ίδιατοτα τοῦ δράστη. Ή προέ-  
λευση αὐτῆς τῆς διάταξης είναι ἀδη-  
λη̄ ἔπειτα προστάθεια γάρ  
εἰσαγωγὴ ἐπιευκέστερης μεταχειρί-  
σης σέ σχέση με τίς παραπάνω ποι-  
νές, εἶτα διότελετ σε παραδρομὴ  
εξαιτίας τῆς δημοσίας ποινής πού προ-  
βλεπεταί στην ἀμέσως προηγούμενη  
διάταξη τοῦ ίδιου κειμένου γάρ τούς  
παραχάρακτες. Το δέδιο είναι πάντ-  
ας διτί στά Βασιλικά, τήν κωδικο-  
ποίηση πού ἔγινε στά χρόνο τοῦ  
Λέοντα ΣΤ΄, ἐγκαταλείπεται ή διάτα-  
ξη αὐτή και ἐπαναλαμβάνονται οι  
ἱουστινιάνεις ποινές με τίς ίδιες  
δικαιοσίες.

## Τά αὐτοκρατορικά ἔγγραφα

Ξεχωριστή θέση άναμεσα στά δημόσια ἔγγραφα κατέχουν τά αύτοκρατορικά πού ἔχουν διάφορες άνομα-

σίες άνδοια με τό περιεχόμενό τους; Σάκρα, πρόσταγμα, χρυσόβουλο κτλ. Πώ γνωστά από τα αύτοκρατορικά έγγραφα —λόγω του μεγάλου άριθμου που έχει περισσεύει, συγκριτικά με τα άλλα ειδή— είναι τα χρυσόβουλα. Αύτα, κατά νομική κυριολεξία, μπορεί νά είναι χρυσόδουλοι λόγοι, χρυσόδουλοι άριθμοι ή χρυσόδουλα σιγλά. Τά έγγραφα αύτά, πού χρωστάνε την ονομασία τους στη χρυσή βουλά, μέ την οποία σφραγίζονταν, χροιμενούν γιά την παροχή διάφορων προνομίων, μεγαλύτερων οι χρυσόβουλοι λόγοι, μικρότερης λίμακας οι χρυσόδουλοι άριθμοι καί τα χρυσόδουλα σιγλά. Καμιά φορά άμως, μά και οι Βυζαντινοί δέν τηρούσαν μέ ίδαιστα ακρίβεια τις διακρίσεις των έγγραφων. χρησιμοποιείτο ή μορφή τού χρυσόδουλου λόγου και γιά τή θέσπιση κανόνων δικαιου ή άντικειμένου, δηλαδή γενικών νόμων, και άχι μόνο έξι υποκειμένου, άπως είναι η παροχή προνομίων.

"Οπως είναι φυσικό, οι άνθρωποι της αύτοκρατορίκης γραμματείας κατέβαλλαν ιδιαιτέρω προσοχή για τὴν ἔξασφάλιση τῆς αὐθεντικότητας αὐτῶν τῶν ἐγγράφων πού, λόγω τού προνομιακού τους περιεχομένου, ἀσκούσαν ἀκατανίκητη ἑλξη στούς πλαστογράφους. Ἐτοι, μέν τον καιρό, αναπτύχθηκε μιὰ πολύλογη τεχνικὴ στὴν ἐκδοση τῶν αύτοκρατορικῶν ἐγγράφων. Ουπο περιέκλειμε μιὰν ὀλόκληρην σειρὰν ἀπὸ φανερά στοιχεῖα καὶ ἀπὸ μυστικά σημάδια μὲ προορισμῷ τὴν ἐγκόλπη ἀνίγνωστη τῶν "φαλαρογράφματων". Τὰ κυριότερα ἀπὸ αὐτὰ ἦταν ἡ αὐστηρά καθορισμένη δομὴ τοῦ δόλου ἐγγράφων καὶ τοῦ καθενὸς ἀπὸ τὰ μέρη του, καθώς καὶ ἡ μορφὴ τῆς χροπιωποιούμενης γραφῆς, τὸ εἶδος τοῦ μελανού, ἱδίωσε σὲ όριμεσα σημεια τοῦ ἐγγράφου, ὅπως στὴν αύτοκρατορική ύπογραφή (ὑπένωνται ποὺς ὁ αὐτόκρατορας ὑπέγραψε μὲ ἐρύθροπορφυρό μελανί, τού όπου ή γενικὴ χρήση ἦταν αὐστηρὰ ἀπαγορευμένη), η συμπλήρωση τῶν θηλεμένων κενῶν στὸ κείμενο, ἡ ἀναγραφὴ μερικῶν λέξεων σὲ όριμεση θέση, οι σημειώσεις για τὴν ἐπικύρωση καὶ τὴν ἀπόλυτη τοῦ ἐγγράφου, καθώς καὶ για τὴ συγκλόληση τῶν μεμονωμένων μετάλλων κ.τ.

"Ολ' αύτά τά γνωρίσματα τῶν γνήσιων ἐγγράφων ἀπόλοποιοῦσαν ὅπωσδηποτε τό ἔργο τῶν ἀρχῶν τῆς ἐποχῆς ἐκείνης (ἀλλά καὶ τῶν σημειερνῶν ἐρευνητῶν) στὸν ἔλενχο τῆς αὐτού

Θεντικότητας τών έγγραφων. Μερικές φορές ίσμα ή ηπιειδέιτα και ή τέχνη των πλαισογράφων έκαναν τη διάκριση αυτή έξαιρετικά δύσκολη. Δεν είναι υπερβολή να λεχεῖ στη ή διπλωματική, ότι κάλλος δηλαδή της φιλολογικής έπιστημας πού μελετά τα έγγραφα, έκπνευση και άναπτύξη θηκε από την προστάθεια νά διακρίθουν τά γνήσια έγγραφα από τα πλαστά.

## Οι πλαστογράφοι και οι μέθοδοί τους

Παρ' ὅλα τά παραπόνω προφυλακτικά μέτρα, ἡ δραστηριότητα τῶν πλαστογράφων δέν ήταν καθόλου εὐκαταφρόνητη στὸν τομέα μάλιστα τῶν αύτοκρατορικῶν ἔγγραφών υπέρβαν αἰσιάτερα παραγωγικοί. Μιά πρόχειρη στατιστική, μὲ βάση τὰ Regesten der Kaiserurkunden τοῦ Fr. Dölger, δείχνει ότι ἀπό τὰ αύτοκρατορικά ἔγγραφα κανονιστικού περιεχομένου, ιδιαίτερα από τὰ χριστιανοῦ, τῶν δύο τελευταῖς ποιόν ὅπλη τὴν "Ἄλωσιν αἰώ-

λεστερίαν την από την ιδέαν, αλλαγήν, που σώματάκια αυτούσια είναι στο πρωτότυπο είτε στον αντίγραφο, περίπου το 15% είναι (μέ βεβαίστητα ή κατά πάσαν πιθανότητα) πλαστά. Ό αριθμός είναι πολύ φύλαξ και ή αιτία δρισκετα, δην προειδόπολης, στη φύση αὐτών τών έγγραφων, με τά όπια είτε παρέχονται νέα ή άναευθύνονται παλιότερα — δημοσιονομικά συνήθως — προνόμια, είτε πιστοποιούνται δικαιώματα κυριότητας ή άλλα έμπραγματα δικαιώματα σε άκινητα.

΄Η αύστηρή ποινική μεταχείριση δέ στάθηκε ικανή νά περιορίσει τό κακό. Μερικοί δέ διστάζουν κι αύτή τής ιδία την ύπογραφή τού αύτοκράτορα, όπως μάς πληροφορεί ο Μιχαήλ Γλυκάς στήν παραστατική του περιγραφή τών φυλακών:

«Αλλοι τάς χειρας ἔφερον σιδήρω  
δεδεμένας,  
ώς χείρα μυησάμενοι τήν  
βασιλικώταν  
και τολμηράς ὑπογραφαῖς χρη-  
σάμενοι κοκκίνους»

Τά ποι πολλά ἀπό τά ἔγγραφα αὐτά  
ἀφοροῦν περιουσίες μοναστηρίων,  
ἀρκετά δῆμος καὶ ιδιωτικές περιου-  
σίες.<sup>1</sup> Ή αἱ ἀριθμητική ὑπεροχή τῶν  
πρώτων δὲν εἶναι συμπτωματική. Τά  
μοναστηρία ἦταν συνθημένος τό-  
πος παραγωγῆς πλαστῶν ἔγγραφών,  
�ατὶ οἱ μναχοί καὶ τὰ μέλη τοῦ Κλη-  
ρου συγκέντρων πιὸ πολὺ τις τεχ-  
νικές προϋποθέσεις γιὰ τὴν ἀνάπτυ-  
ξις μᾶς τείσιας δοσπαρότητάς, δη-

λαδή ήξεραν νά γράφουν. Κατά την πλαστογράφηση αύτοκρατορικών και γενικότερα δημόσιων έγγραφων, οι δράστες χρησιμοποιούσαν συνήθως κάποιο πρότυπο, για νά εξεσκέψουν τήν δρολογία και θία έξετερικά στοιχεία πέφταν στήν αντίληψή τους. "Οχι σάνια, τό πρότυπο αύτό ήταν ένα γήνια χρυσοδουλού γιά τό ίδιο μοναστήρι ή τό ίδιο φυσικό πρόσωπο και ή δηλη πλαστογραφία δέν είχε άλλη πρακτική σημασία πέρα από τήν έπεκτασή τών προνομίων ή τή διεύρυνσή τής παραχωρούμενης έκτασης. Σέ μερικές περιπτώσεις οι πλαστογράφοι είχαν συστηματοποιήσει άκομμη περισσότερο τή δουλειά τους. Στόν κωδικό άριθ. 152 τής μονής Παντελεήμονος τού "Αθω, άναμεσα σέ μια σειρά από ύποδειγμάτα ιδιωτικών έγγραφων, υπάρχει και τό ύποδειγμα ένός αύτοκρατορικού χρυσοδουλού (φ. 361 θ). Φυσικά, δέν πιστεύει κανένας πώς τό ύποδειγμα αύτό άπλετεπε στή διευκόλυνσή τών υπαλλήλων τής αύτοκρατορικής γραμματείας!

"Άν έξινπρετούσε τούς σκοπούς τού πλαστογράφου ή άντικατάσταση δρισμένων μόνο λέξεων στο πρωτότυπο, περιορίζοταν στήν άπλειψή τους με ξύσιμο, άλλοιωντας μόνο μερικά τό γνήσια έγγραφο. Σέ πολυσέλιδα κείμενα ή παραποίηση γινόταν μερικές φορές με τήν προσθήκη ή τήν άντικατάσταση δόλκηλρων φύλων ή τετραδών (δεσμώς φύλων πού άντιστοιχούσε στή σημειρύνοντος "τυπογραφικό"). Σέ έγγραφα εξ υπαρχής πλαστά δέν παρέλειπε στην πλαστογράφος ούτε τήν "τεχνήτη παλαιώση" τού δημιουργημάτος του, πού τήν πετύχαινε με τή βοήθεια τού καπνού.

## Πλαστογραφία και δικαιοσύνη

"Η δουλειά τού Βυζαντινού δικαστή, ίδιως στά άνωτερα δικαστήρια, δέν ήταν καθόλου εύκολη: "Οφειλε νά λύσει τίς διαφορές, πού οι διάδικοι έφερναν ένωπιν του, έφαρμόσαντας μιά σειρά από διατάξεις ζένες, λόγω τής κηλικίας τους, πρός τή δικαιική πραγματικότητα τής έποχής του. Τά νομολογιακά κείμενα πού έχουμε στή διάθεσή μας είναι δυστυχώς λίγα- παρ όλα αύτά, μάτι έπιτρέποντας τή διαπίστωση, πώς τό έργο αύτό τό έφερναν οι δικαστές με πολλή έπιτυχία σέ πέρας, έφαρμόζοντας τίς πού πάνω διατάξεις με πολύ δικό τους τρόπο. Τήν τακτή αυτή άκολουθησαν και στά θέματα τής πλαστογραφίας, δημιας δείχνουν τά παρα-

κάτω σταχυολογημένα από τίς πηγές παραδείγματα.

Σέ μια δίκη τού 11ου αι. είνας από τούς διαδίκους προσκόμισε μιάν απόφαση τού Κριτή τού θέματος Πελοποννήσου και 'Ελλάδος'. Ο άντιδικός του προσεβαλε τό έγγραφο ως πλαστό, γιατί στήν υπογραφή τού κριτή τό γράμμα Ε τής λέξης 'Ελλάδος είχε ψηλή αντί δασειά. Ο δικαστής δήμως απέρριψε τήν θένταση, λέγοντας ότι τό λαθός αυτό δέ φθανε νά άποδυναμώσει δόλοκρό τό έγγραφο, γιατί μπορει νά όφειλεται σέ στηματα αφάρεση τού έκδοτη τήν ώρα πού ύπεργραφε. Η απόφαση αυτή (δικαστήριο τού Ιπποδρόμου) δείχνει με πόση επιμέλεια γράφονταν τά δημόσια έγγραφα, ώστε και μηδαμινά ακόμα λάθη νά γεννούνταν ύπονοια πλαστότητας.

Σέ άλλη απόφαση τού ίδιου δικαστήριο διαθέτουμε, πώς η έλεγχος τών ύπογραφων μαρτύρων, πού έχουν πεθάνει, γίνεται με σύγκριση πρός άλλες ύπογραφές τους ή έκαιρωμένης γηνησιότητας. Η σύγκριση πραγματοποιείται από τούς ταβελλίνοντας και τόν πρικικήριο τους. Ο τύπος αυτός δέν προθλέπεται από τή νομοθεσία και προφανώς έπινοισθη λόγω τής πείρας και τής έξοικευσεως τών συμβολαιογράφων στή διάκριση τών γραφικών χαρακτήρων – πράγμα δηλαδή πού πού τούς έκανε ένα είδος πραγματογνωμόνων.

Δύο δημόσια έγγραφα ύποβάλλονται συγχρόνων σέ έλεγχο γηνησιότητας από τό αύτοκρατορικό δικαστήριο τά όρφες τού 13ου αι. Στή δική άναμεσα στά καποίους δύο χωριών και ένός μοναστηριού τής Μ. 'Ασιάν προσκομίστηκε στήν απόδεικτη διαδικασία τό έγγραφο που διοικητή ένος δημάτου, πού περιείχε αυτούσιο ένα αύτοκρατορικό πρόσταγμα. Τό δικαστήριο, αυτέπαγέλτως έξετάζοντας τή γηνησιότητα τού απόδεικτη κούκο αύτού στοιχείου, έκρινε ότι τό έγγραφο είναι πλαστό πρώτον, γιατί τό υφός του περιεχομένου προστάγματος είναι "ύποσαλοικούς και ύποβάθμαρον" και δεύτερον, γιατί οι ύπογραφές τών δήθεν παρόντων μαρτύρων είναι διλες γραμμένες προφανώς με τό ίδιο χέρι. 'Έδω παρατηρούμε συνδυασμό στή χρήση έωστερικών (ύφως προστάγματος) και έωστερικών (ύπογραφές) στοιχείων.

Η ίδια γραμμή άκολουθησε και από τά έκκλησιαστικά δικαστήρια πού, όπως είναι γνωστό, δίκαιαν και αυτά δρισμένες κατηγορίες ίδιωτικών διαφορών. Έτσι, τά μέλη ένός

έκκλησιαστικού δικαστηρίου, τό 1365, ζητούν παρουσιάστηκε τό άντιγραφο μιάς διαθήκης, κεκυρωμένο από έναν έπισκοπο πού άπο καιρό δέ ζούσε πιά, "νεωτά γεγραμμένην ίδοντες τήν ύπογραφήν και σχεδόν τώ μέλανι άποσταλουσαν" δέν τό έλαβαν ύπόψη στήν έκδικαση τής ύποθέσης. Στό ίδιο απότελεσμα διδηγήθηκε τό πατριαρχικό δικαστήριο τό 1392, δητο στό πρωτότυπο ένός αύτοκρατορικού προστάγματος, πού ύπειλήθη ώς απόδεικτο στοιχείο, αναγνώρισαν οι δικαστές τό γραφικό χαρακτήρα γνωστού πλαστογράφου τής έποχής. Φώναζε δέ πάς και τό μηνημονικό τών δικαστών, άπρακτα συχνά, άνετρεπε τά σχέδια τών πλαστογράφων. Στό ίδιο δικαστήριο μερικά χρόνια νωρίτερα, τό 1360, μία από τίς διαδίκους παρουσίασε ένα έγγραφο, πού άνηκε στό απόδεικτο κούκο και άλλης υπόθεσης. 'Άλλα τή φορά αύτή παραπήρησαν οι δικαστές ότι τό έγγραφο δέν ήταν ίδιο μ' έκεινο πού είχαν ένανδει, "επειδή τό μέντη έκ χαρτίου βαγδαΐτικου πεπλαισιωμένου, δέ δέ ένεφαντεν ύπετερον, έκ χαρτίου νέου συνήθους κεπανισμένου και διά τούτο δοκούντος μέλανος και παλαιού". Σέ άλλες πάλι δίκες τής ίδιας περίπου έποχής ή απόφαση τών δικαστών στηρίζητε στήν παραπήρηση τους, δητο πό τό έγγραφο πού είχαν μπροστά τους ήταν μέντη κάτ' άρχην γνήσιο, άλλα μέντη προσθήκες πέρα από τό αύθεντικό κείμενο ή μέλαγχα στή σημάχα σημεία (όνδηματα, χρηματικά ποσά, δρια κτήσεων κτλ.). Υπέρτερα από έντενθη στηρίζιμα.

Χαρακτηριστικό γιά τήν τεχνική τών Βυζαντινών δικαστών στήν "έφαρμογή" τής κείμενης νομοθεσίας είναι τό άκολουθο παράδειγμα από τή νομολογία τού πατριαρχικού δικαστηρίου. Σέ μια δίκη τού 1348 δέ ένανγόμενος, άποκρωντας τήν άγωγή τών κουνιάδων του, προσκόμισε μιά συμβολαιογραφική διαθήκη τής παρατίσσας τής γυναίκας του και άδειψή τών έναγόντων. Γιά τή θεώριαση τής διαθήκης κλήθηκαν νά έξεταστούν οι μάρτυρες πού είχαν παραστεί κατά τή σύνταξή της – δχι δύμως και δέ συμβολαιογράφος και οι βοηθοί του, δητο ρητά όριζε δέ νόμος, γιατί δέ ζούσαν πιά. Μόλις τό δικαστήριο πειθήσθη από τής μαρτυρικές καταθέσεις, δητο η τελευταία θούληση τής διαθήτιδας συμφωνούσε με τό περιεχόμενο τού έγγραφου, τό θεώρησε έγγραφο διαθήκη και προχώρησε με αύτη τή βάση στήν έκδοση τής απόφασής του. Στήν

περίπτωση αύτή οι δικαστές προτίμησαν νά καταφύγουν στις διατάξεις γιά τις ἄγραφες διαθήκες, ἀφοῦ ἐξασφάλιαν τη συνδρομή των προϋποθέσεων τους, ἀφήνων τὰς ὅτι τοὺς εἶχε ὑποβληθεὶ μία διαθήκη ἔγγραφη. Ὁ λόγος αὐτού τοῦ ἐλιγμοῦ πρέπει νά ἀναζητήσει στην προσπάθειά τους νά ἀποφύγουν γιά χάρη τῆς οὐσίας της ὑπόθεσης τὴν ἔξαιρετική πολύπλοκη διαδικασία, που οἱ οἰκεῖες διατάξεις προέβλεπαν γιά τη θεβαίωση αυμβολαιογραφικού ἔγγραφου μετά τὸ θάνατον τοῦ αυμβολαιογράφου — τηρώντας ὡστόσο τὸ νόμον". Αύτή ἡ ὑπωδηδότης δχι ὄρθδοξη μέθοδος τήρησης τοῦ νόμου ἀποτελούσε ισχυρὸ δῆλο στὰ χέρια τοῦ δικαστή γιά τὴν τουλάχιστο τὶς πιο πολλὲς φορές, ἀποτελεσματική ἀντικείμενη προστασία τοῦ διαδικού, που εἶχε τὴν ἀτυχία νά ἀντιδικεῖ μέ πλαστογράφο.

## Ἡ Διαγνωστικὴ τοῦ φαινομένου

Ἡ μαζικὴ παραγωγὴ πλαστογραφημάτων στὸ Μεσαίωνα ἔβαλε σε πολλές οἰκείεις τοὺς ἴστορικους. Τούς προβλημάτισαν κυρίως δύο σημεῖα: Πῶς μπόρεσαν νά ἀπορροφηθοῦν τόσες πολλὲς πλαστογραφίες μέσα σ' αὐτὴ τῇ χρονικῇ περίοδο καὶ πῶς συμβιβάζαντας ἡ ἰδιάτερη «ἐπίδοση» τῶν μοναχῶν καὶ τῶν κληρικῶν σέ τέτοιου εἰδούς δραστηρίοτητα με τὶς θημήσεις ὑποκρεώτας ποι τοὺς ἑτέβαλλες τὴν ἰδιότητα τους. Γιά τὴν αιτιολόγηση καὶ καμική φορά καὶ τῇ δικαιολόγηση τοῦ φαινομένου αὐτοῦ διατυπώθηκαν πολλὲς ἀπόψεις. Μία ἀπ' αὐτές δέχεται ὅτι ὑπήρχε πία *frais*, δηλαδὴ ἔναεθῆς ἀπάτη, στὴν περίπτωση ποὺ ὁ δράστης διέπραξε τὴν πλαστογραφία πιετεύοντας ὅτι ἐκτελεῖ ἔνα θρησκευτικὸ καθῆκον, ὅτι ἐπιτελεῖ θεάρεστο ἔργο. Ἡ ἀπόψη αὐτῆς δὲν είναι ἀβάσιμη, κυρίως ὅταν πρόκειται γιά φιλολογικές πλαστογραφίες καὶ μάλιστα θρησκευτικῶν κειμένων. Στὰ ἔγγραφα ὡστόσο δὲν μπορεῖ νά γίνει εἰκόλα δεκτό, πῶς ἡ *pia fraus* ἀποδίδει τὰ πραγματικὰ κίνητρα, με μόνην ἔξιέρεστη τὶς περιπτώσεις ποὺ κάποιο μοναστήρι ἀντιδικούνε μέ λαϊκό, ὅποτε ἡ ἥψηθυμια τῶν μοναχῶν νά ἐπικρατήσει στῆ διαμάχῃ ἡ Ἐκκλησία μπορούσε να τοὺς παρασύρει μέχρι τὴν ἀπάτη. Σε δῆλες δῆμως ἀντιδικίες (λ.χ. μεταξὺ μονῶν ἡ, ἀκόμα περι-

στότερο, ἀνάμεσα σέ λαϊκούς) ἡ παραπάνω σκέψη δέ θρίσκει ἔρεισμα. Σύμφωνα μέ ἀλλη γνώμη, τὸ φαινόμενο ὀφείλεται στὴν ἰδιότητη ἀντιληφτη τῶν ἀνθρώπων τοῦ Μεσαίωνα γιά τὸ Δίκαιο, στὴν ὅποια ἡ ἰδέα τοῦ θετικοῦ δικαίου (ποὺ δέβαινα ἀπαρόμενε τὴν πλαστογραφία) ὑποχωροῦσε μπροστά στὴν ἀνάζητηση τοῦ ὄρθου καὶ τοῦ δικαίου — ἐννοιῶν ποὺ ναι μεθωρικά πήγαν αὐτὸς μία ἔνότητα ἀπό τὴν «ἀνθεῖν» δοσμένην καὶ αἰώνια ὀσάλευτη τάξη, ἀλλὰ σέ κάθε συγκεκριμένη περιπτώση θρίσκονταν κάτω ἀπό τὴν ἔντονη καὶ ἀναπόφευκτη ἐπίδραση ὑποκειμενικῶν κριτηρίων. Καὶ ἡ ἀπόψη αὐτή εἶναι δῆλοτε ἐξην πρὸς τὸ νομικὸ δίο τοῦ Βυζαντίου, ὃπου ἡ προσπάθεια τῶν δικαστῶν, ὅπως περιγράφεται πιό πάνω, νά συμβιβάσουν τὸ θετικὸ δικαίο με τὴ δικαιικὴ πραγματικότητα, δέν ἐκδόλων καμια τάξη γιά ὑποβάσιμοτη του ἀλλὰ ἀντίθετα ὑπορράμψης τῆς σημασία του. Πιο κοντά στὴν ἀλήθευτη θρίσκεται ἵσως μάλλη γνώμη ποὺ ὑποστηρίζει, πῶς ἡ προσπάθεια ἐνὸς διαδικού νά κερδίσει τὴ δίκη με μιὰ πλαστογραφία ἀποτελεῖ μιὰ συγκαλυμμένην πράξη διας, δην τὴ θέση τῆς σωματικῆς ρώμης πάρινει μιὰ ἰδιαίτερη πνευματικὴ Ικανότητα. Μέ αὐτὴ τὴν ἔννοια ἡ πράξη τῆς πλαστογραφίας ἐμφανίζεται ὡς μιὰ μορφὴ ἀυτοδικίας δρισμένων κοινωνικῶν ὅμαδων, ποὺ ἔχοντας ἔξασφαλίσει, ἰδίως ἀπό τὸ 13ο αἰ. καὶ υπερά, ἔνα minimum ἔγγειας ίδιοτητάς καὶ συγχρόνως ἔνα ἐπίπεδο πνευματικῆς ἀνάπτυξης πολεμούμεν νά κρατήσουν τίς κατακτήσεις αὐτές με κάθε τρόπο, ἀκόμα καὶ μέ ἀλειώσας δικαιοστικῶν ἀγώνων, ἀπέναντι στὶς ὄποιεσδήποτε καὶ ἀπόψεδήποτε προερχόμενες πλεσεις.

Φωτ. I. Σημηριώτης

## Βιθλιογραφία

- F. DÖLGER, Regesten der Kaiserurkunden des oströmischen Reiches von 565-1453. 1-5. München-Berlin 1924-1965.  
 F. DÖLGER, «Urkundenfälscher in Byzanz». Byzantinische Diplomatik, Erbil 1956, 384-402.  
 F. DÖLGER - J. KARAYANNOPULOS, Byzantinische Urkundenlehre, München 1968.  
 H. FUHRMANN, «Die Falschungen im Mittelalter», Hist. Zeitschr. 197 (1963) 529-554.  
 A. SCHMINCK, «Livius als Kanonist». Rechtshistor. Journal 1 (1962) 151-164.

T. F. TOUT, «Mediaeval Forgers and Forgeries», Bull. of the John Rylands Library (Manchester) 5 (1918-1920) 208-234.  
 Σ. ΤΡΟΙΑΝΟΣ, «Περὶ τοῦ Ἑγκληματος τῆς πλαστογραφίας ἐν τῷ μεσαίωνε δικαίῳ», Ἐπ. Ετ. Βιζ. 37-39 (1972/73) 181-200.  
 Σ. ΤΡΟΙΑΝΟΣ, «Ο Ἐλεγχος τῆς γνωστότητος τῶν ὀποδικειών ἔγγραφων ἐν τῇ ἡμέρᾳ την δικη», Σάνιον. Festscr. f. Pan. J. Zepos 1 (Athen-Freiburg-Köln 1973) 693-716.

## Official Documents and Forgery in Byzantium

This article deals with the «abuse» of writing in juridical documents during the byzantine age, which by the West has been considered to be «the age of forgery».

Through the forgery of official documents and juridical texts the author examines whether the content of this term also applies to the East.

The Justinian legislation classified the documents on the basis of their provenance in private, public and notarial. Needless to say that private documents could more easily be forged. For this reason when a case of dispute on the authenticity of a document arose, the law demanded the full proof of its authenticity.

The byzantine legislation comprised certain provisions on legal procedure and penal laws that referred to and were punishing forgery. Forgery - falsum in the roman law - did not, however, only mean the making up of an altogether forged or the forgery of an authentic document as is the case today. The term also applied to a whole series of criminal acts that had as common characteristic the mere fact that they were ruled by the same law and formed, in a way, a procedural unity.

Beside the forgery in itself, most serious of these acts were the deceit, the defalcation of documents, of a judge, etc. Judging from the severity of the punishment - exile and confiscation for the free citizens, death penalty for the slaves - these acts must have been considered as severely criminal.

As far as the aetiology of the phenomenon is concerned the most satisfactory explanation so far is the one considering that the effort of a suitor to gain a trial by forgery is no less than a disguised act of violence, where a special mental ability replaces the physical power. In this content the act of forgery appears as a form of self - redress of certain social groups that having secured, especially from the 13th century on, a minimum of land property and of general education fought by all means to keep these possessions, even through endless trials against the whatever and wherever arising disputes.